



Tourisme en bref

Les marchés cibles de la CCT et de ses partenaires



Points saillants

En avril 2012, les marchés cibles étrangers de la CCT ont enregistré une baisse de 1,4 % des arrivées pour un séjour d'une nuit ou plus, comparativement à 2011. Les gains observés dans les marchés émergents ou en transition (+ 5,4 %) ont été contrebalancés par les pertes essuyées dans les marchés principaux (- 5,3 %).

La période de Pâques et l'incertitude économique persistant dans la zone euro pourraient avoir contribué au ralentissement des arrivées en provenance du Royaume Uni (- 12,3 %) et de l'Allemagne (- 5,2 %).

Deux pays ont affiché des gains à deux chiffres, soit la Chine (+ 25,8 %), pour une 27^e augmentation mensuelle consécutive depuis janvier 2010, et l'Inde (+ 24,5 %).

Après une forte reprise au premier trimestre de 2012, les séjours d'une nuit ou plus des touristes en provenance du Japon ont régressé de 3 % en avril. De même, ceux des touristes mexicains ont reculé de 4,6 % après treize hausses mensuelles consécutives.

Les arrivées en provenance du Brésil sont revenues à la hausse (+ 9,3 %), tandis que le marché sud-coréen est resté difficile et a maintenu sa tendance à la baisse (- 18,5 %).

De janvier à avril 2012, les marchés cibles étrangers de la CCT ont connu une croissance de 7,3 %, marquée par une hausse tant dans les marchés principaux (+ 3,2 %) que dans les marchés émergents et en transition (+ 13,9 %). Il a été de même pour les voyages d'une nuit ou plus des touristes en provenance des États-Unis, qui ont augmenté de 4,7 % dans les quatre premiers mois de l'année.



Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Avr. 2012	Variation (%) Avr. 2012/2011	Janv.-avr. 2012	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis				
Voiture	420 117	-0,7	1 312 581	3,3
Avion	244 077	8,3	852 498	5,2
Autres	52 950	15,1	159 078	13,6
Total — États-Unis	717 144	3,2	2 324 157	4,7
Marchés principaux				
Royaume-Uni	40 784	-12,3	139 217	-0,9
France	30 501	3,0	102 511	3,8
Allemagne	17 415	-5,2	57 983	11,6
Australie	13 090	0,3	49 926	4,8
Total — Marchés principaux	101 790	-5,3 %	349 637	3,2 %
Marchés émergents ou en transition				
Japon	12 257	-3,0	52 158	20,2
Corée du Sud	7 728	-18,5	32 337	-10,6
Mexique	12 079	-4,6	37 358	13,8
Brésil**	5 381	9,3	23 218	10,3
Chine	15 997	25,8	59 923	25,9
Inde**	11 792	24,5	33 263	17,8
Total — Marchés émergents ou en transition	65 234	5,4 %	238 257	13,9 %
Marchés cibles étrangers	167 024	-1,4 %	587 894	7,3 %
Autres pays	114 823	2,0 %	365 043	7,0 %
Autres pays que les États-Unis	281 847	0,0 %	952 937	7,1 %
Total des pays	998 991	2,3 %	3 277 094	5,4 %

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

** L'Inde et le Brésil ont été ajoutés aux marchés cibles étrangers de la CCT.

Voyages internationaux

- Le Canada a accueilli 998 991 visiteurs internationaux en avril 2012, soit une hausse de 2,3 % par rapport à avril 2011.
- Par contre, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à partir des marchés principaux de la CCT (Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) est tombé à 101 790 en avril, soit une baisse de 5,3 %.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des marchés émergents et en transition de la CCT (Japon, Corée du Sud, Mexique, Brésil, Chine et Inde) a augmenté de 5,4 % et a atteint 65 234 voyages.

États-Unis

- En avril, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis a augmenté de 3,2 %. Tandis que les voyages par avion et par d'autres moyens de transport ont connu des hausses respectives de 8,3 % et de 15,1 %, le nombre de voyages en voiture a fléchi de 0,7 %.
- De janvier à avril 2012, les voyages d'une nuit ou plus de touristes américains au Canada ont augmenté de 4,7 %, pour atteindre 2,3 millions d'arrivées.
- En avril, la majorité des voyageurs américains sont entrés au pays en passant par l'Ontario (381 299 entrées). La Colombie-Britannique (163 808 entrées) et le Québec (109 760 entrées) occupent respectivement les deuxième et troisième rangs.

Marchés principaux

- La croissance du marché australien a connu un ralentissement en avril, affichant une légère augmentation de 0,3 % par rapport à l'année dernière, tandis que le tourisme en provenance de la France a augmenté de 3,0 %.
- En avril, une baisse de 5,2 % a freiné la lancée de l'Allemagne, après cinq hausses mensuelles consécutives. De même, le Royaume-Uni a connu une baisse de 12,3 % du nombre d'arrivées après avoir affiché des augmentations en février et en mars comparativement à 2011.
- De janvier à avril 2012, on note une augmentation de 3,2 % des voyages d'une nuit ou plus en provenance des marchés principaux de la CCT; la hausse la plus importante étant attribuée à l'Allemagne (+ 11,6 %), suivie de l'Australie (+ 4,8 %).

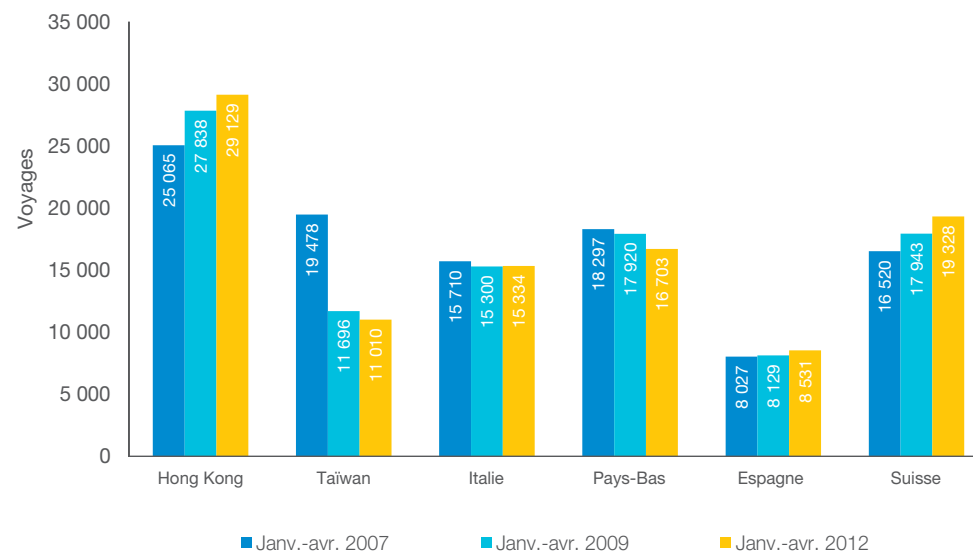
Marchés émergents ou en transition

- Enregistrant une 27^e hausse mensuelle consécutive depuis janvier 2010, la Chine a continué sur sa lancée avec une croissance de 25,8 % en avril. L'Inde a aussi affiché un gain à deux chiffres (24,5 %).
- Le Brésil a repris le chemin de la croissance avec une hausse de 9,3 % en avril par rapport à 2011, tandis que la Corée du Sud a maintenu sa tendance à la baisse (- 18,5 %).
- Après une forte reprise au premier trimestre de 2012, les séjours d'une nuit ou plus des touristes en provenance du Japon ont régressé de 3 % en avril. De même, ceux des touristes mexicains ont reculé de 4,6 % après treize hausses mensuelles consécutives.
- De janvier à avril 2012, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT a augmenté de 13,9 %, une hausse principalement attribuable à la Chine (+ 25,9 %), au Japon (+ 20,2 %), à l'Inde (+ 17,8 %) et au Mexique (+ 13,8 %).

Observation des marchés

- Parmi les marchés européens sélectionnés, les Pays-Bas ont connu une hausse de 7,2 % en avril 2012, tandis que l'Espagne, la Suisse et l'Italie ont respectivement reculé de 15,3 %, 7,2 % et 0,1 %.
- En avril, Taïwan a connu une augmentation de 8,5 %, tandis que les arrivées en provenance de Hong Kong ont fléchi de 8,6 %.
- De janvier à avril 2012, l'Espagne a enregistré un gain de 9,7 %, suivie par Taïwan (+ 6,7 %) et l'Italie (+ 5,0 %).
- Par rapport aux résultats obtenus de janvier à avril 2007, c'est la Suisse qui a enregistré le gain le plus considérable (+ 17,0 %) en matière d'arrivées pour un séjour d'une nuit ou plus au Canada, tandis que Taïwan a affiché le recul le plus marqué (- 43,5 %).

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

	Avr. 2012	Variation (%) Avr. 2012/2011	Janv. - avr. 2011	Variation (%) Cumul annuel
Italie	4 926	-0,1	15 334	5,0
Pays-Bas	5 826	7,2	16 703	1,4
Espagne	2 265	-15,3	8 531	9,7
Suisse	6 228	-7,2	19 328	3,8
Hong Kong	7 523	-8,6	29 129	2,1
Taïwan	3 299	8,5	11 010	6,7

Faits saillants des caractéristiques des voyages (T4-2011)

Dépenses des visiteurs en voyage d'une nuit ou plus

	Voyages (en milliers)	Variation T4 2011/2010 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T4 2011/2010 (%)	Durée moyenne du voyage	Variation T4 2011/2010 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T4 2011/2010 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T4 2011/2010 (%)
États-Unis										
États-Unis – Voyages d'agrément										
Voiture	1 141	-0,6 %	411,0	7,6 %	3,3	5,7 %	360	8,2 %	111	2,4 %
Avion	411	-9,1 %	328,6	-2,8 %	6,0	0,5 %	800	7,0 %	134	6,4 %
Autres	163	7,2 %	57,7	19,2 %	2,6	6,0 %	355	11,2 %	138	4,9 %
Total – États-Unis Agrément	1 714	-2,1 %	797	3,8 %	3,8	2,1 %	465	6,0 %	121	3,8 %
Total – États-Unis RCVM	401	-2,1 %	302	-0,3 %	3,0	6,6 %	754	1,9 %	251	-4,5 %
Total – États-Unis	2 115	-2,1 %	1 100	2,6 %	3,7	2,8 %	520	4,8 %	141	2,0 %
Principaux marchés d'outre-mer										
Marchés principaux										
Royaume-Uni	111,1	2,8 %	131,4	0,0 %	15,0	-2,6 %	1 183	-2,7 %	79	-0,1 %
France	71,2	10,2 %	80,5	7,2 %	17,9	-3,1 %	1 131	-2,8 %	63	0,4 %
Allemagne	41,2	3,0 %	51,6	1,7 %	17,3	-2,2 %	1 252	-1,3 %	72	0,9 %
Australie	36,1	-18,5 %	78,4	-13,6 %	21,4	-4,9 %	2 170	6,1 %	101	11,5 %
Total – Marchés principaux	259,6	1,0 %	341,9	-1,7 %	17,1	-4,0 %	1 317	-2,7 %	77	1,3 %
Marchés émergents ou en transition										
Japon	42,8	-9,3 %	55,5	-2,5 %	12,3	-3,9 %	1 298	7,5 %	105	11,8 %
Corée du Sud	24,5	-13,7 %	37,4	-22,3 %	27,3	-10,1 %	1 527	-9,9 %	56	0,2 %
Mexique	20,0	2,6 %	31,8	2,7 %	19,8	0,7 %	1 591	0,2 %	80	-0,5 %
Brésil	14,1	2,2 %	24,6	0,4 %	18,1	-1,5 %	1 745	-1,8 %	97	-0,3 %
Chine	51,0	29,8 %	99,1	36,3 %	27,9	-6,1 %	1 944	5,0 %	67	7,0 %
Inde	31,4	22,2 %	27,4	18,9 %	21,7	1,7 %	873	-2,7 %	40	-4,4 %
Total – Marchés émergents ou en transition	183,8	5,7 %	275,9	7,6 %	21,9	-0,5 %	1 501	1,8 %	69	2,3 %
Total – Principaux marchés d'outre-mer	443,4	2,9 %	617,8	2,2 %	29,0	-3,4 %	1 393	-0,7 %	48	2,8 %

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada,
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada

Dépenses des visiteurs en voyage d'une nuit ou plus

- Au quatrième trimestre de 2011, le total des dépenses des touristes américains en voyage au Canada a augmenté de 2,6 % pour s'établir à 1,1 milliard de dollars, ce qui s'explique en grande partie par la hausse des dépenses des voyageurs d'agrément américains (+ 3,8 %). Les dépenses moyennes par voyage des voyageurs d'agrément américains ont augmenté de 6,0 % pour atteindre 465 \$. Elles restent toutefois nettement inférieures aux dépenses moyennes par voyage des voyageurs américains de RCVM, qui s'élèvent à 754 \$.
- Durant le quatrième trimestre de 2011, les dépenses totales des voyageurs en provenance des marchés cibles étrangers de la CCT ont augmenté de 2,2 % pour atteindre 617,8 millions de dollars. C'est la Chine qui a enregistré la hausse la plus importante (+ 36,3 %) en ce qui a trait aux dépenses des voyages d'une nuit ou plus, suivie de l'Inde (+ 18,9 %).
- Au quatrième trimestre de 2011, le total des dépenses des voyageurs britanniques au Canada a dépassé celui des autres marchés cibles étrangers et a atteint 131,4 millions de dollars. La Chine occupait la deuxième position (99,1 millions de dollars), suivie de la France (80,5 millions de dollars) et de l'Australie (78,4 millions de dollars).
- Les voyageurs australiens sont ceux qui ont dépensé le plus par voyage en moyenne : 2 170 \$ (+ 6,1 %). Ils sont suivis des Chinois qui ont dépensé une moyenne de 1 944 \$ (+ 5,0 %).

Examen de la concurrence (de janvier à mars 2012)

- De janvier à mars 2012, le total des voyages internationaux vers les États-Unis a augmenté de 10 %; le Canada et l'Australie ont eux aussi connu une croissance des arrivées internationales, soit 7 % et 4 %, respectivement.
- Le Canada a connu une augmentation plus marquée (+ 30 %) que celles des États-Unis (+ 9,0 %) et de l'Australie (+ 6,0 %) du nombre de voyages pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Japon.
- Le Canada a aussi affiché une croissance plus forte (25 %) que celle des États-Unis (9 %) du nombre de voyages pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Mexique.
- Les États-Unis ont connu une hausse de 10 % du nombre de voyages pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Royaume-Uni, surpassant les hausses du Canada (+ 5 %) et de l'Australie (+ 3 %).
- Si le Canada et l'Australie ont enregistré une hausse du nombre de touristes en provenance de la Chine (gains de 26 % et de 11 % respectivement), ce sont les États-Unis qui ont profité de la plus forte augmentation : une hausse impressionnante de 44 %.
- L'Australie a connu une baisse de 2 % quant aux arrivées en provenance de l'Allemagne, tandis que les États-Unis et le Canada ont réalisé des gains de 22 % et de 21 %, respectivement.
- Les États-Unis ont connu une hausse de 12 % du nombre de voyages pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance de la Corée du Sud, tandis que le Canada a connu une baisse de 8 % de ces voyages.

- Les États-Unis ont profité d'une augmentation notable de 20 % du nombre de visiteurs en provenance du Brésil, surclassant à la fois la hausse du Canada (+ 11 %) et celle de l'Australie (+ 1 %).

Voyages internationaux (en milliers)

De :	Vers :					
	Canada		États-Unis		Australie	
		Variation % 2012/2011		Variation % 2012/2011		Variation % 2012/2011
Total — International	2 252	7 %	14 094	10 %	1 601	4 %
États-Unis	1 581	5 %	129	3 %
Canada	...		4 914	7 %	39	3 %
Marchés principaux						
Royaume-Uni	98	5 %	769	10 %	195	3 %
France	72	4 %	267	4 %	26	3 %
Allemagne	41	21 %	373	22 %	45	-2 %
Australie	37	7 %	214	13 %
Marchés émergents ou en transition						
Japon	40	30 %	918	9 %	98	6 %
Corée du Sud	25	-8 %	300	12 %	57	1 %
Mexique ¹	25	25 %	3 042	9 %
Brésil	18	11 %	412	20 %	8	1 %
Chine	44	26 %	313	44 %	199	11 %
Inde	21	14 %	141	14 %	39	5 %
Total — Marchés cibles	2 002	6 %	11 662	9 %	836	5 %

...Sans objet ou données non disponibles.

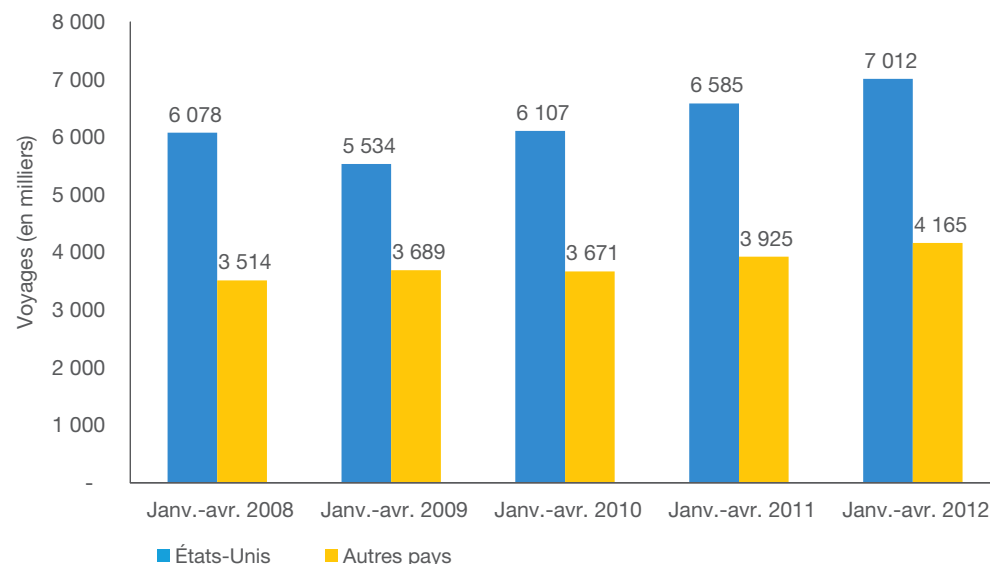
¹ Les chiffres américains pour le Mexique ne comprennent que les arrivées à l'intérieur du pays.

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Sources : Statistique Canada, Tourism Australia, ITA, et Office of Travel and Tourism Industries (États-Unis).

Voyages des Canadiens à l'étranger

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En avril 2012, les Canadiens ont effectué 3,0 millions de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger (en hausse de 4,0 %).
- En avril 2012, le nombre de voyageurs canadiens aux États-Unis a augmenté de 3,2 % par rapport à avril 2011 et s'est établi à plus de 2 millions de voyages.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger (sauf aux États-Unis) au départ du Canada a augmenté de 5,7 % pour atteindre un total de 945 951.
- De janvier à avril 2012, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger au départ du Canada s'est accru de 6,3 % et a presque atteint 11,2 millions.
- En avril 2012, la majorité des Canadiens de retour des États-Unis sont revenus au pays en passant par l'Ontario (908 718 entrées), suivie de la Colombie-Britannique (392 577 entrées), du Québec (307 456 entrées) et de l'Alberta (210 340 entrées).
- La plupart des Canadiens sont revenus d'un voyage à l'étranger (hors États-Unis) en passant par les points d'entrée de l'Ontario (426 744 entrées), suivis de ceux du Québec (219 926 entrées) et de la Colombie-Britannique (132 141 entrées).

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Avr. 2012	Variation % Avr. 2012/2011	Janv.-avr. 2012	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	2 011 274	3,2	7 011 921	6,5
Autres pays	945 951	5,7	4 165 411	6,1
Total – Voyages en provenance du Canada	2 957 225	4,0	11 177 332	6,3

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Consommateurs

Confiance des consommateurs

- **Canada** : Après trois mois consécutifs d'augmentation, l'indice de confiance des consommateurs a fait volte-face en avril. Vu les réponses fortement négatives à la question sur les possibilités d'emploi ainsi que le renversement partiel des perspectives favorables du mois dernier sur la question des achats majeurs, l'indice a diminué pour s'établir à 75,0 (2002 = 100), soit 4,5 points de moins qu'en mars.
- **États-Unis** : Après une légère baisse en mars (69,5), l'indice de confiance des consommateurs (*Consumer Confidence Index^{MD}*) du Conference Board reste pratiquement stable et est passé à 69,2 en avril (1985 = 100).

Sources : Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis) et indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada.

Hébergement

- On a observé que le taux d'occupation national avait augmenté de 0,6 point en avril 2012 par rapport à l'année précédente et avait ainsi atteint 57,3 %. C'est Terre-Neuve qui a enregistré la plus forte augmentation (+ 4,3 points), tandis que l'Alberta (+ 3,7 points) et la Colombie-Britannique (+ 1,3 point) ont occupé les deuxième et troisième rangs.
- De janvier à avril 2012, le taux d'occupation national a connu une augmentation modérée de 1,4 point pour s'établir à 55,4 %. C'est l'Alberta qui a enregistré le gain le plus important (+ 4,0 points), suivie par Terre-Neuve (+ 3,7 points).
- Toujours de janvier à avril 2012, le tarif quotidien moyen au Canada est passé à 123,86 \$, affichant une hausse de 2,2 % par rapport à la même période en 2011. On a relevé des tarifs quotidiens plus élevés que ce tarif moyen dans les Territoires du Nord-Ouest, au Québec, en Alberta, en Saskatchewan, à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique.
- Au cours des quatre premiers mois de 2012, le revenu moyen par chambre disponible était de 68,65 \$ (hausse de 4,8 %), les plus fortes croissances revenant à Terre-Neuve (+ 13,2 %) et à l'Alberta (+ 10,9 %).

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Avr. 2011	Variation [^] 2012/2011	Janv.-avr. 2012	Variation [^] Cumul annuel
Alberta ¹	62,6	3,7	62,1	4,0
Colombie-Britannique	57,4	1,3	53,6	1,8
Saskatchewan	67,5	-0,4	65,5	1,0
Manitoba	58,6	-3,5	60,8	0,2
Ontario	56,4	-0,5	54,2	0,3
Québec	54,8	0,5	54,5	0,9
Nouveau-Brunswick	48,4	-0,2	47,2	0,5
Nouvelle-Écosse	54,6	-0,5	51,4	-0,4
Terre-Neuve-et-Labrador	63,4	4,3	57,9	3,7
Île-du-Prince-Édouard	37,2	-9,2	36,7	-4,0
Territoires du Nord-Ouest	55,7	-2,8	64,5	-0,1
Yukon	55,5	0,2	60,9	-1,9
Canada	57,3	0,6	55,4	1,4

* Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 219 114 chambres (sans pondération).

[^] Points de pourcentage.

¹ Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur www.pkfcanada.com.

CCT – Recherche sur les marchés
et évaluation